

## HOUSE OF COMMONS

Wednesday, November 22, 1967

The house met at 2.30 p.m.

[Translation]

### PRIVILEGE

MR. CAOUCETTE—VOTE ON MOTION OF  
NON-CONFIDENCE IN GOVERNMENT

**Mr. Réal Caouette (Villeneuve):** Mr. Speaker, I rise on a question of privilege.

Since the news writer of *Le Devoir* reports on the front page today that:

Last night, Mr. Caouette contributed to save the government—

I wish to set the facts in their true light and make clear that I voted last night against the government, that is for the amendment of the Conservative leader, and that if the news writer of *Le Devoir* always informs his readers as he did today, he is completely misleading them.

[English]

### QUESTIONS

(Questions answered orally are indicated by an asterisk.)

#### POTATO PURCHASES BY NAVY

Question No. 551—**Mr. MacDonald (Prince):**

1. How many bushels of potatoes were purchased for the Royal Canadian Navy between March 31, 1964 and April 1, 1965, and March 31, 1965 and April 1, 1966?

2. What was the total cost of such purchases for each year?

3. What was the total number of personnel on strength in the Royal Canadian Navy (a) on April 1, 1965 (b) on March 31, 1966?

**Hon. Léo Cadieux (Minister of National Defence):** 1.

|            |            |
|------------|------------|
| 31 Mar. 64 | 31 Mar. 65 |
| 1 Apr. 65  | 1 Apr. 66  |

|                  |                |                |
|------------------|----------------|----------------|
| Fresh potatoes   | 46,329 bushels | 43,169 bushels |
| Instant potatoes | 17,243 lbs.    | 15,070 lbs.    |

2. \$105,857; \$124,366.

3. (a) 19,756; (b) 18,439.

#### YUKON MAIL CONTRACTS

Question No. 560—**Mr. Nielsen:**

1. Since November 1965, how many contracts for the carriage of mails into and within the Yukon have expired?

2. How many of such expired contracts have been renewed without calling for public tenders?

3. What contracts were so renewed, at what contract price, and to whom was each granted?

4. How many of such expired contracts went to public tender call?

5. For what contracts were public tenders called, who was the lowest tenderer and to whom was the contract awarded in each case?

**Hon. Jean-Pierre Côté (Postmaster General):**

1. Five.

2. Four.

3. Mayo and airport, \$825.00 p.a., C.P. Airlines; Keno Hill and Mayo, \$4,368.00 p.a., O. F. Hutton; Whitehorse and Alaska Highway, \$10,420.00 p.a., British Yukon Navigation Co.; Whitehorse and S.L.B., \$1,738.53 p.a., W. S. Stuart.

Note: The Dawson and Granville contract expired on the 30th September 1966, and was allowed to continue under temporary arrangement pending its discontinuance on the 20th November 1966.

4. None.

5. None.

#### \*POSTGRADUATE STUDIES BY ARMED FORCES MEDICAL OFFICERS

Question No. 578—**Mr. Lambert:**

1. In each of the calendar years 1960 to 1966 inclusive, how many medical officers in the Royal Canadian Medical Corps or in each of the navy, the army or the air force, as the case may be, were sent on courses of postgraduate specialist medical study and how many did complete such studies?

2. On return to full time duty, how many of the above officers completed their terms of duty to comply fully with the conditions applicable to post graduate study and of these how many have since (a) retired or (b) left on voluntary request?

3. Of the remainder, how many since their return to duty have retired (a) on voluntary request including those making reimbursement for undischarged balances of fees and expenses (b) for other reasons?

4. How many formal applications for release or retirement were pending as at October 1, 1967 from (a) any in the above group (b) any who have returned to duty since January 1, 1967?

5. What are the criteria being used for the granting or rejection of any such applications for release?

[Translation]

**Hon. Léo Cadieux (Minister of National Defence):** Mr. Speaker, the answer to this question is rather long and includes many figures. I understand that the hon. member